

# 利用規約

本利用規約は、VMFi 株式会社(以下「当社」といいます。)とお客様との間の合意をなすものです。VMFi TransDisplay(以下「本サービス」といいます。)を利用開始する前に、本利用規約をお読みください。本サービスをご使用頂くには、この規約に同意する必要があります。本サービスを利用した場合、かかる利用をもってお客様は本規約の各条項の拘束を受けることに同意したものとみなされます。本規約の各条項に同意できない場合、本サービスを利用することはできません。

## 第1条(本サービスのご利用)

1. 当社が本サービスとして提供するデジタルコンテンツ、ソフトウェア及びお客様に提供するサポートその他のサービス(以下「本サービス」といいます。)の機能をご利用いただくには、使用アカウントを取得いただいた後、この規約に同意いただいた上で、本サービスの指定サイトにアクセスして、又は指定された設備を使って、利用開始してください。本サービスの利用に関連して行われる全ての行為は、お客様の個人責任となります。本サービスの利用に伴いお客様のパソコンまたはネットワーク環境等に支障・障害が生じた場合、当社は、いかなる理由によるものでも責任を負いません。また、これらの事情によって生じた損害等についても、当社は一切責任を負いません。
2. 当社は、お客様が本規約に同意し遵守されることを条件として、本サービスへのアクセスと使用、閲覧を行う非独占的な権利をお客様に許諾します。
3. 当社は、本ソフトウェア及び本サービスに関する著作権その他の知的所有権をお客様に譲渡するものではありません。本ソフトウェア及び本サービスに関する著作権その他の知的所有権の侵害に気づかれた場合、または疑われる場合は、ホームページよりお問い合わせください。

## 第2条(利用条件)

1. 本サービスは、第4条1項で定義する本目的のために、お客様ご自身で利用する場合に限りご利用いただけます。また、お客様は、本サービスを申し込むにあたり、本サービスを利用する視聴者数及び本サービスを利用する期間を事前に

指定することとする。同じ時間に複数のセッションで違う内容のカンファレンス等を翻訳する場合は、複数のアカウントが必要となります。本サービスにおいて使用される一切のソフトウェアは、当社又は当社が指定する第三者の知的財産であり、日本法および国際法により保護されます。

2. お客様は所定の方法で利用料を支払うと、本サービスの機能を全てご利用いただくことができます。ひとつのアカウントを取得したお客様は、当社が事前に許諾した人数分に限り、翻訳結果を視聴させることができ、当社は、当社が認めた人数制限を超えた人数の利用を禁止することができます。当社が認めた人数制限を超えて視聴者が利用した場合、人数制限を超過した視聴者は、翻訳結果を視聴することができない。また、お客様は、本サービス申込時に指定した利用期間外で利用することができません。
3. 著作権法その他の法律に違反する(公衆送信、送信可能化、複製、転載、改変、暗証番号の不当取得、リバースエンジニアリング、その他の二次使用)ことは、事前に当社から書面による許諾を得ない限り禁止します。いかなる形式で、本サービスアカウントを転売することも禁止とする。
4. 当社は、お客様への事前の通知なく適宜、本サービス内容の変更・更新・修正、本サービスを利用する上での対応動作環境の変更をすることができます。但し、本サービス内容を削減するとき、改めてお客様にお知らせすることとする。
5. 本サービスは、第4条第1項の目的に従い提供されるものであるため、お客様が、当社が事前に書面承諾をしない限り、本サービスを第4条第1項の目的以外に利用すること、又は第三者から利益を得ることができない。本サービスを利用した成果を、いかなる形式で、使用権のない第三者に共有することが、同じとする。
6. 本サービスを十分に利用できるには、インターネット接続し、十分な通信速度が確保、機器のメンテナンス、セキュリティの確認などをお客様が責任をもって保つこととする。お客様が上記の条件を保つことができないことで、本サービスの性能影響を及ぼす場合、当社が損害賠償責任を負わないとする。

### 第3条(個人情報の使用に対する同意等)

1. 当社は、本サービスを提供する目的のために、本サービスのソフトウェアを介して、お客様のデータ(通訳のための音声及びテキストデータ、通訳後の音声及びテキストデータを含みますがこれに限りません。)を当社サーバーに送信します。ただし、当社は、本サービスのソフトウェアを介して送信される上記のお客様のデータの閲覧・分析・保存・管理・バックアップは行いません。保存・管理・バックアップはお客様の責任において実施することとする。
2. 当社に提供されるお客様の情報(本条第1項に規定する個人情報の他、申請時提供したメールアドレス、アンケートに記載した情報、利用時間など)は、いかなる場合においても、プライバシー・ポリシーに従って取り扱われます。プライバシー・ポリシーについては、こちら(<https://www.vmfi.net/post/privacy-policy>)をご確認下さい。
3. お客様が、本サービスを使用した場合、プライバシー・ポリシーの各条項の拘束を受けることに同意したものとみなされます。
4. 当社は、本サービスを提供する目的のために、音声認識エンジン、及び翻訳エンジンの提供元、並びに開発業務委託先、サポート業務委託先等(以下「サードパーティーパートナー」といいます。)による技術提供を受けております。本サービスは、サードパーティーパートナーの技術を利用するに際して、お客様が発話した音声データ、及びその翻訳データ(以下「音声データ等」といいます。)を、インターネット経由でサードパーティーパートナーのサーバに送信します。ただし、サードパーティーパートナーは、当社の利用目的の達成に必要な範囲内である限りにおいて、送信された音声データ等を利用し、サードパーティーパートナーが音声データ等を分析技術の改善等の独自の利用目的のために利用することはありません。
5. サードパーティーパートナーの個人情報取り扱いに関しては、当サードパーティーパートナーのプライバシー・ポリシーをご確認ください。当社はサードパーティーパートナーの個人情報取り扱いに関する損害賠償責任を負わないものとする。

#### 第4条(本サービスのご利用等)

1. 本サービスは、カンファレンス等を主催し、講演、会議、カウンター会話など不特定又は多数の視聴者へメッセージを発信されるお客様が、本サービスを通じて複数言語に翻訳することで、視聴者の理解をサポートすることを目的(以下「本目的」といいます。)とする。
2. お客様は責任をもって、本サービスを利用するために必要な通信機器(パソコン、スマホ等)、及びインターネット接続契約等を準備していただきます。また、本サービス利用に関わる通信料、接続料等はおお客様にご負担いただくものとする。
3. 当社は、当社が指定する推奨環境以外で使用は保証致しかねます。本サービスをご利用する際には、推奨環境を十分にご確認の上、ご使用ください。"

#### 第5条(サービスの一時的な中断、終了又は廃止等)

1. お客様は、本サービスを利用するに際して、特定のサーバに接続する必要があることを理解する一方で、当社は、サービスの安定した運営に努めます。もっとも、以下の各号のいずれかに該当する場合には、お客様に事前に通知せず、一時的にサービスを中断、終了又は廃止する場合があります。

①お客様が本サービスの利用料の支払義務またはその他の義務の履行を遅延した場合又は履行しない場合

②サーバ、通信回線もしくはその他の設備の故障、障害の発生又はその他の事由によりサービスの提供ができなくなった場合

③システムの保守、点検、修理、変更を定期的に又は緊急に行う場合

④火災、停電などによりサービスの提供ができなくなった場合

⑤地震、噴火、洪水、津波などの天災によりサービスの提供ができなくなった場合

⑥戦争、変乱、暴動、騒乱、労働争議等その他不測の事態によりサービスの提供ができなくなった場合

⑦その他、運用上、技術上本サービスの一時的な中断を必要と判断した場合”

2.前項第1号の場合、お客様がサービス中断の7日内使用料を支払わない、又は義務を履行しない場合、当社は使用の許諾を取り消し、アカウントを回収することが出来る。

## 第6条(禁止事項)

お客様が、以下の各号の行為を行なうことは禁止致します。

- 1 当社又は第三者の著作権、商標権、特許権、意匠権等の知的財産権、名誉権、プライバシー権、肖像権その他法令上又は契約上の権利を侵害する行為
- 2 本ソフトウェアの派生内容を複製、公布、公衆送信、転送または二次的に著作すること
- 3 本サービスの一部を他のプログラムやサービスに統合又は組み合わせ若しくはコンパイルすること
- 4 本ソフトウェアの改変・結合・リバースエンジニアリング(逆アセンブル等)・解析等
- 5 当社が提供した機械を破壊または解体すること
- 6 本サービスのソフトウェアを第三者へ再使用許諾又は配布すること(但し、当社又は当社が認めた第三者が承諾した場合を除きます)
- 7 事前のライセンスが取得せず、本サービスについて本目的の範囲を超えて無断複製及び無断使用すること
- 8 本サービスのソフトウェアまたは本ソフトウェア用いて作成したデータを第三者が受信可能な状態でネットワーク上に蓄積すること
- 9 本サービス又はその中の個別の要素となる任意のページのレイアウトやデザインを無断複製、ミラー化、又はフレーム化すること
- 10 本サービスのソフトウェア、当社、又は他人の信用を毀損する行為、又は、他人に対する嫌がらせ、若しくは誹謗中傷を目的とする行為
- 11 上記のいずれかに該当する行為を助長する行為
- 12 その他、当社が不適切と判断する行為

## 第7条(効力の発生等)

1. 本規約の効力は、お客様が、本サービスの利用した時点で発生するものとする。
2. お客様が、本規約のいずれかの条項に違反がされた場合、又は当社若しくは第三者の著作権その他の知的所有権を侵害した場合には、当社は、通知することなく直ちに、お客様への使用許諾を解除することができます。
3. 第2条、第3条、第5条又は本条により一時的にサービスを中断、又は使用許諾が解除されたことにより、お客様に損害が発生した場合でも、当社は、一切の責任を負わないとする。

## 第8条(通知)

1. お客様が本サービスをご利用の場合は、法律または当事者の別途合意を除き、当社はEメール、その他電子通信の方法で口頭や書面の方法を取り替えてお客様に通知することができます。お客様は、本サービスをご利用したことにより、こうした連絡を受け取ることに同意したことになります。お客様またはお客様が利用するサーバーに帰責できる理由で、前述の電子通信がお客様に正常的に届けられない場合、当社が送信することにより、お客様側にすでに届けたこととみなす。
2. お客様が、受信する電子通信に関して発生するデータ通信料については、お客様ご負担とさせていただきます。"

## 第9条(免責及び責任の制限)

1. 本サービスは現状有姿でお客様に提供されるものであり、当社は、明示的であるか黙示的であるかを問わず、本サービスの機能、性能、使用の結果、その正確性、信頼性(誤作動を起こさないことを含むが、それに限りません)その他一切の保証を行いません。本サービスの選択、使用効果又は使用結果についてのすべての責任は、お客様の負担とさせていただきます。
2. 当社は、本サービスによるいかなる翻訳結果について、それが完全かつ正確であること、その他お客様が本サービスを利用した目的に合致することを保証致

しかねます。

3. 当社は、本サービスによる通訳又は翻訳結果の利用により、お客様に生じた一切の損害について、責任を負わないとする。
4. 当社は故意または重過失がある場合に、お客様の損害生じるときのみ、損害賠償責任を負うものとする。賠償額は、お客様が本サービスに対して支払った額を上限とする。

#### 第10条(損害賠償等)

お客様が、本規約のいずれかの条項に違反して当社に損害(弁護士費用も含みます)を与えたときは、これを賠償する責任を負います。"

#### 第11条(フィードバック)

お客様は、本サービスに関するコメント、提案及び推奨(修正、改良、改善など)(以下、総称して「フィードバック」といいます)を当社に提供することができます。この場合、フィードバックにかかわる著作権(著作権法第27条及び第28条の権利その他の権利を含みます)、特許権、実用新案権、意匠権、商標権等の知的財産権その他一切の権利は、フィードバックの提供と同時に当社に譲渡し又はその権利を当社に対して放棄したものとみなされ、当社は一切の対価を払うことなくフィードバックの利用等一切の行為をすることができるものとする。"

#### 第12条(独立有効)

当規約のいかなる規定は、いかなる対象に対し無効又は執行できない場合、当該規定以外の部分または規定は前述の無効又は執行できない対象以外に対し、影響を及ぼさないとする。

#### "第13条(その他)

1. 本規約は日本法に従って解釈されるものとする。本規約は不明な点がありましたら、双方は日本法で解釈することを合意とする。
2. 本使用許諾の条件については、法規の訂正、又は当社の事情によって当社が変更することがあり、お客様が本サービスを継続して使用した場合、お客様は、

それに同意したものとみなします。変更については、当社のホームページに表示します。最新の利用規約は、ホームページをご覧ください。

3. 本サービス及び本規約に関連する紛争については、東京地方裁判所を第一審専属管轄裁判所とする。